



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 7, 2025

7 de Septiembre del 2025

23rd Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Tercer Domingo del T.O.

Gospel: Luke 14:25-33

Evangelio: Lucas 14:25-33

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Fri: 9am-1pm, Wed/Thu: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bilingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Mireya López

OCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RICA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



Online Giving

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in the Chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la Capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:30 pm a 5:00 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner

23rd Sunday in Ordinary Time

Gospel: Luke 14:25-33

The reward and cross in our relationship with Christ

Christ discipleship is described today as a kind of relationship. Before we enter into relationship, we must sit down and count the benefits and cost. Before we dive into the message of today let us briefly explore the background of this Gospel story. As it was his custom to move about with his disciples, as Jesus was entering Jerusalem the disciples and followers might be asking him, "Master, are you going to liberate us from the cross of inhuman treatment from the authorities when we get into Jerusalem?" Maybe the crowds wanted to strike a deal with Jesus. They knew he had the power to liberate them. Probably, they wanted their political liberation as a deal or their payback for following Jesus. But Jesus gave them a different deal. He made love as the deal or condition for being his disciple. He was kind of telling them, to be my follower you must love me as I love you. The cross of Jesus was to die for their sin. And he was always there for them with his cross. In the same manner he wants them to be faithful to him and his Gospel despite their cross. Thus, he said: "Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple" (Luke 14:27). Also, out of his love for his own Jesus left all the joys in his Father's kingdom. He wants his followers to love him with the same measure. Therefore, when he said: "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple" (Luke 14:26), he was not encouraging animosity against family members nor was he saying to dislike family members to be his disciple. Rather, he was placing it upon them to give first place to him and his Gospel as he thinks about them first. He even disregarded or sacrificed his own comfort for them. He wanted them to love with the same measure—which is a normal deal in every mutual love/relationship. Matthew presented Jesus's message with words similar to those above by stating: "Whoever loves his father or mother, brother or sister more than me is not worthy of me" (Matthew 10:37).

Christ knew that loving God/him more than others or doing his will rather than our wills or the will of others can attract rejection, disapproval and persecution. However, anyone who wants to come to him must carry this as his cross and follow him just as Jesus carried the cross of rejection for doing his Father's will and still followed his Father. Nobody naturally desires or prays to be rejected or persecuted by his people and others. Even Jesus did not desire or ask his Father for the cross; rather he asked for the cross to pass away. However, as he prayed that he might not drink the cup he was at the same time willing to accept it if it is His father's will. So Jesus is not saying we must desire or pray to be rejected by others. Rather he is saying that anyone who wants to come to him may not want or desire or delight in any rejection, persecution but must be ready to accept it when it comes. Christ and the martyrs suffered pain during their persecution and death, a sign they were not delighted by their persecutions but just accepted it for the sake of the gospel. As Disciples of Christ do we place him first before others? And do we see our Christian suffering as the cross we must accept and carry as his followers?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

9/6/2025	Sat	5:30PM	+ Maria Santos Jiménez
9/7/2025	Sun	9:30AM	St. Mary's Parishioners
9/7/2025	Sun	11:30AM	+ Zenaida Rivera Pascual

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Lucas 14:25-33

La recompensa y la cruz en nuestra relación con Cristo

El discipulado de Cristo se describe hoy como una especie de relación. Antes de iniciarla, debemos reflexionar sobre los beneficios y los costos. Antes de profundizar en el mensaje de hoy, exploremos brevemente el contexto de este relato evangélico. Como era su costumbre acompañar a sus discípulos, al entrar Jesús en Jerusalén, los discípulos y seguidores podrían haberle preguntado: “Maestro, ¿nos liberarás de la cruz del trato inhumano de las autoridades cuando lleguemos a Jerusalén?”. Quizás la multitud quería llegar a un acuerdo con Jesús. Sabían que él tenía el poder de liberarlos. Probablemente, querían su liberación política como un trato o una recompensa por seguir a Jesús. Pero Jesús les ofreció un trato diferente. Hizo del amor la condición para ser su discípulo. Les estaba diciendo: “Para ser mis seguidores, deben amarme como yo los amo”. La cruz de Jesús fue morir por sus pecados. Y él siempre estuvo ahí para ellos con su cruz. De la misma manera, desea que sean fieles a él y a su Evangelio a pesar de su cruz. Así, dijo: “El que no carga su cruz y me sigue, no puede ser mi discípulo” (Lucas 14:27). Además, por amor a los suyos, Jesús dejó todas las alegrías del reino de su Padre. Quiere que sus seguidores lo amen con la misma medida. Por lo tanto, cuando dijo: “Si alguno viene a mí y no aborrece a su padre y madre, a su mujer y a sus hijos, a sus hermanos y hermanas, e incluso su propia vida, no puede ser mi discípulo” (Lucas 14:26), no estaba fomentando la animosidad contra los miembros de la familia ni estaba diciendo que se les debía desagradar para ser su discípulo. Más bien, les estaba imponiendo la tarea de darles prioridad a él y a su Evangelio, ya que él piensa primero en ellos. Incluso desestimó o sacrificó su propia comodidad por ellos. Quería que amaran con la misma medida, lo cual es normal en toda relación de amor mutuo. Mateo presentó el mensaje de Jesús con palabras similares a las anteriores al afirmar: “El que ama a su padre, o a su madre, o a su hermano, o a su hermana más que a mí, no es digno de mí” (Mateo 10:37).

Cristo sabía que amar a Dios/a él más que a los demás o hacer su voluntad antes que la nuestra o la de los demás puede atraer rechazo, desaprobación y persecución. Sin embargo, quien quiera acercarse a él debe llevar esto como su cruz y seguirlo, tal como Jesús cargó con la cruz del rechazo por hacer la voluntad de su Padre y aun así seguirlo. Nadie desea ni ora por ser rechazado o perseguido por su pueblo ni por otros. Incluso Jesús no deseó ni pidió a su Padre la cruz; más bien, pidió que la cruz pasara. Sin embargo, al orar para no beber la copa, al mismo tiempo estaba dispuesto a aceptarla si era la voluntad de su Padre. Así que Jesús no dice que debemos desear ni orar para ser rechazados por otros. Más bien, dice que quien quiera acercarse a él puede no desear ni deleitarse en el rechazo ni la persecución, sino estar listo para aceptarla cuando llegue. Cristo y los mártires sufrieron dolor durante su persecución y muerte, señal de que no se deleitaron con la persecución, sino que la aceptaron por amor al evangelio. Como discípulos de Cristo, ¿lo ponemos en primer lugar? ¿Y vemos nuestro sufrimiento cristiano como la cruz que debemos aceptar y cargar como sus seguidores?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Our Relationship With All Of Creation:** Let us pray that, inspired by Saint Francis, we might experience our interdependence with all creatures who are loved by God and worthy of love and respect.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por nuestra relación con toda la creación:** Oremos para que, inspirados por San Francisco, experimentemos nuestra interdependencia con todas las criaturas, amadas por Dios y dignas de amor y respeto.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Registration for St. Mary's Faith Formation program, which begins in September, continues in Sherlock Hall after the Masses this weekend. For the 2025/2026 school year there will be five classes: kindergarten/first grade, second grade (First Communion), third/fourth grade, fifth/sixth grade, seventh/eighth grade (Year 1 Confirmation), and second year Confirmation. If a child or student being registered was not baptized in this parish, a copy of his or her Baptismal certificate must be provided at registration. For any questions about registration or Faith Formation, contact Mireya Lopez at 305-987-0978 on Wednesdays and Thursdays from 1 to 4 PM.

1. La inscripción para el programa de Formación en la Fe de Santa María, que comienza en septiembre, continúa en Sherlock Hall después de las misas de este fin de semana. Para el año escolar 2025/2026, habrá cinco clases: kínder/primer grado, segundo grado (Primera Comunión), tercero/cuarto grado, quinto/sexta grado, séptimo/octavo grado (Confirmación de 1.er año) y segundo grado (Confirmación). Si el niño o estudiante que se inscribe no fue bautizado en esta parroquia, deberá presentar una copia de su certificado de bautismo al momento de la inscripción. Para cualquier pregunta sobre la inscripción o la Formación en la Fe, comuníquese con Mireya López al 305-987-0978 los miércoles y jueves de 1 p.m. a 4 p.m.

2. St. Mary is again offering a Bible Study for teens and adults. The subject is *Luke: The Story of Salvation Fulfilled*, by Jeff Cavins and Jeffrey Morrow. Join us each Tuesday, starting September 16th at 6 pm in Sherlock Hall for this exciting 8-week study. Please contact Cindy Crowley at 229-942-0210 to sign up and make arrangements for the workbook purchase.

2. St. Mary ofrece nuevamente el Estudio Bíblico para adolescentes y adultos, en inglés. El tema es *Luke: The Story of Salvation Fulfilled*, de Jeff Cavins y Jeffrey Morrow. Únase a nosotros todos los martes, a partir del 16 de septiembre a las 6 p.m. en Sherlock Hall, para este emocionante estudio de 8 semanas. Comuníquese con Cindy Crowley al 229-942-0210 para inscribirse y coordinar la compra del libro de ejercicios.

3. The September meeting of the Knights of Columbus is this Monday, September 8, at La Hacienda restaurant. Dinner begins at 6 PM, and the business meeting starts at 6:45 PM. All Knights are encouraged to attend, and all Catholic men 18 years old and older are invited to have dinner with us and learn more about the Knights of Columbus.

3. La reunión de septiembre de los Caballeros de Colón se celebrará este lunes 8 de septiembre en el restaurante La Hacienda. La cena comienza a las 6:00 p.m. y la reunión de negocios a las 6:45. Se anima a todos los Caballeros a asistir, y todos los hombres católicos mayores de 18 años están invitados a cenar con nosotros y a aprender más sobre los Caballeros de Colón.

4. As first announced last weekend, St. Mary now provides the ability to make your contribution online at any time! Use the link on our church website, stmaryamericus.com, or use the QR code on the front of this bulletin or on the small card that you can take home if you want. It's convenient, secure and easy. Different giving funds are available, such as offertory, a special collection during the month, mass intentions and several other choices. So if you forgot to bring your offering to church, or not be able to attend mass, or just prefer to give via your credit card or bank account, now you can do so.

4. ¡St. Mary ahora ofrece la posibilidad de hacer tu donación en línea en cualquier momento! Usa el enlace en el sitio web de nuestra iglesia, stmaryamericus.com, o usa el código QR que se encuentra al frente de este boletín o en la tarjeta pequeña que puedes llevar a casa si lo deseas. Es cómodo, seguro y fácil. Encontrarás diferentes opciones para donar, como el ofertorio, una colecta especial durante el mes, intenciones de misa, y otras. Así que si olvidaste traer tu ofrenda a la iglesia, no puedes asistir a misa, o simplemente prefieres donar con tu tarjeta de crédito o cuenta bancaria, ahora puedes hacerlo.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Aug 31	\$2,975	\$3,757		\$782	
Sep 7					
Sep 14					St. Mary's Charity Fund
Sep 21					
Sep 28					Mission Cooperative Appeal